



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4146-е заседание

Вторник, 23 мая 2000 года, 12 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Инфань (Китай)

Члены:

Аргентина	г-н Листре
Бангладеш	г-н Чоудхури
Канада	г-н Фаулер
Франция	г-н Левитт
Ямайка	г-жа Даррант
Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
Мали	г-н Кейта
Намибия	г-н Анджаба
Нидерланды	г-н ван Валсум
Российская Федерация	г-н Викторов
Тунис	г-н бен Мустафа
Украина	г-н Ельчэнко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/460)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 12 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/460)

Председатель (говорит по-китайски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо от представителя Ливана, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя *г-н Тадмури (Ливан)* занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-китайски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Членам Совета представлен доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности, документ S/2000/460.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на другие следующие документы: S/2000/443 и S/2000/465, письма от Ливана на имя Генерального секретаря соответственно от 15 и 22 мая 2000 года.

После консультаций между членами Совета Безопасности я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует и решительно одобряет доклад Генерального секретаря от 22 мая 2000 года (S/2000/460). Совет вновь подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих

соответствующих резолюций, включая его резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.

Совет Безопасности приветствует намерение Генерального секретаря принять все необходимые меры для того, чтобы Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) могли подтвердить, что произошел полный вывод израильских войск из Ливана в соответствии с его резолюцией 425 (1978); а также принять все необходимые меры для реагирования на возможные события с учетом того, что существенно важное значение будет иметь сотрудничество всех сторон. Совет приветствует намерение Генерального секретаря представить доклад о выводе израильских войск из Ливана в соответствии с его резолюцией 425 (1978).

Совет Безопасности полностью поддерживает выдвинутые Генеральным секретарем требования, касающиеся подтверждения соблюдения всеми соответствующими сторонами его резолюции 425 (1978), призывает все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать в осуществлении рекомендаций Генерального секретаря и просит Генерального секретаря сообщить о выполнении ими этих требований, когда он будет представлять доклад о выводе.

Совет Безопасности призывает соответствующие государства и другие стороны проявлять максимальную сдержанность и сотрудничать с ВСООНЛ и Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения полного осуществления его резолюций 425 (1978) и 426 (1978). Совет разделяет мнение Генерального секретаря о чрезвычайной важности того, чтобы соответствующие государства и другие стороны внести свой вклад в создание спокойной обстановки; обеспечили безопасность гражданского населения; и всесторонним образом сотрудничали с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на стабилизацию положения, восстановление международного мира и безопасности и оказание правительству

Ливана помощи в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе после подтверждения вывода.

Совет Безопасности приветствует решение Генерального секретаря немедленно направить его Специального посланника обратно в регион, с тем чтобы обеспечить выполнение требований, выдвинутых Генеральным секретарем, а также обеспечить принятие на себя всеми соответствующими сторонами обязательства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле полного осуществления его резолюций 425 (1978) и 426 (1978).

Совет Безопасности пользуется настоящей возможностью, чтобы быть высокою оценку продолжающимся усилиям Генерального секретаря, его Специального посланника в регионе и его персонала и заявить о своей полной поддержке этих усилий. Он выражает признательность личному составу ВСООНЛ и предоставляющим войска странам за их приверженность делу обеспечения международного мира и безопасности в сложных условиях. Совет подчеркивает свою заинтересованность в том, чтобы все соответствующие стороны сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, и ссылается на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала 1994 года».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/18.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.